

大停滞？

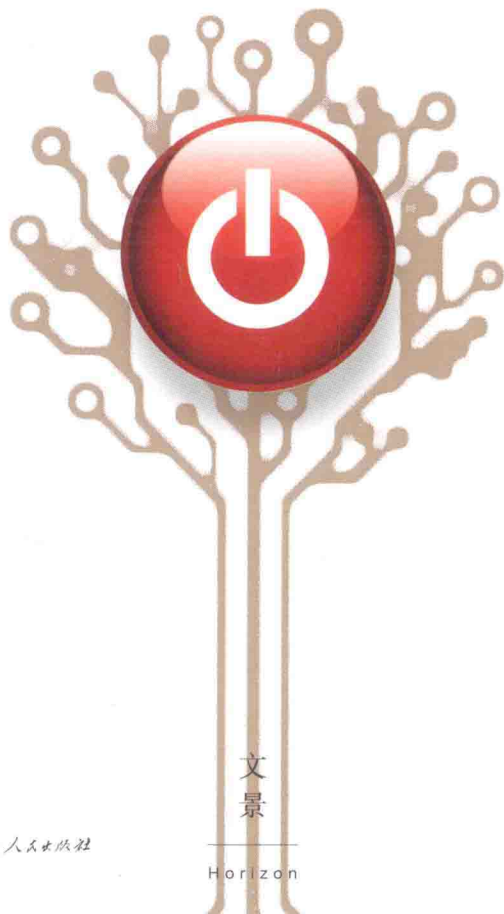
The Great Stagnation

The Economic Malaise at a Technological Plateau:
Problems of the United States and Opportunities for China

Tyler Cowen

科技高原下的经济困境：美国的难题与中国的机遇

[美] 泰勒·考恩 著 王颖 译 涂子沛 导读



文景

世纪出版集团 上海人民出版社

Horizon

大停滞？

科技高原下的经济困境：美国的难题与中国的机遇

[美] 泰勒·考恩 著 王颖 译 涂子沛 导读



世纪出版集团 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

大停滞? 科技高原下的经济困境 美国的难题与中国的机遇 (美) 考恩 (Cowen, T.) 著; 王颖译; 涂子沛导读. —上海: 上海人民出版社, 2015

书名原文 The great stagnation how America ate all the low-hanging fruit of modern history, got sick, and will (eventually) feel better

ISBN 978-7-208-12769-2

I. ①大… II. ①考… ②王… ③涂… III. ①经济发
展—研究—美国 IV. ①F171.24

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第015572号

责任编辑 袁晓琳

装帧设计 陆智昌



大停滞? 科技高原下的经济困境: 美国的难题与中国的机遇

[美] 泰勒·考恩 著

王颖译 涂子沛 导读

出版 世纪出版集团 上海人民出版社

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.co)

出品 世纪出版股份有限公司 北京世纪文景文化传播有限责任公司

(100013 北京朝阳区东土城路8号林达大厦A座4A)

发行 世纪出版股份有限公司发行中心

印刷 北京联兴盛业印刷股份有限公司

开本 889×1240 毫米 1/32

印张 5.75

插页 2

字数 77,000

版次 2015年4月第1版

印次 2015年4月第1次印刷

I S B N 978-7-208-12769-2/F·2287

定价 39.00元

The Great Stagnation

**The Economic Malaise at a Technological Plateau:
Problems of the United States and Opportunities for China**

Tyler Cowen

文
景

Horizon



北京世纪文景文化传播有限责任公司 出品

考恩清楚地告诉我们，这个时代的技术突破产生了大量的乐趣收益，可是经济收益却惊人的少。

——《纽约时报》

这本书将会极大改变人们对过去三十年的思考方式。

——《经济学人》

考恩可能会成为下一个托马斯·弗里德曼。

——《华尔街日报》

能够跳出金融失败或紧缩必要性这样的具体问题，看到远远超越这一切的经济大势是十分重要的。

——《金融时报》

也许好书的标志就是这样的：当你读完后，你就发现他的理论在许多不同的领域里都开始显现。……这样的书才值得花时间和精力。

——《华盛顿邮报》

考恩的书激起了无数的讨论……它对过去经济趋势的解读无比清晰。

——《石板》

泰勒·考恩奠定了自己不可忽视的经济评论家的身份。

——《国家评论》

这是当今最有意义的一本小书：比起其他的书来，它更有洞察性、紧迫性和挑战性，它的意义比它的篇幅大好几倍！

——《金融时报》网站

泰勒·考恩的《大停滞》，美国最有影响的一本书，提出科技创新的高峰出现于1873年（是的，你没看错）。

——《金融城早报》

泰勒·考恩的《大停滞》太棒了！如果你想要知道经济到底出了什么问题，你应该马上买一本。事实上，应该买两本。

——《寻找阿尔法》

如果美国经济学家泰勒·考恩所说的那些是对的——事实上很难说他不对——那么，经济真的有麻烦了。

——《卫报》/《观察家报》

在所有的研究成果中，这本书得到同类书最渴望的成果——它必须得到回应。

——《彭博商业周刊》

自出版以来，泰勒·考恩的《大停滞》已经变成了年度最受热议图书了。

——《国际财经时报》

考恩说，过去300年美国已采摘了所有“低垂的果实”。我们耗尽了闲置的土地、科技的优势，以及普及性的教育。我们以为“低垂的果实”会采摘不尽。它确实很丰沛，但我们却太贪婪。所以考恩犀利地总结了金融危机的根源：我们没有自己想象的那么富有。

——《福布斯》

The Great Stagnation by Tyler Cowen

Copyright © 2011 by Tyler Cowen

Chinese simplified translation copyright © 2015 by Horizon Media Co., Ltd.,

A division of Shanghai Century Publishing Co., Ltd.

This edition published by arrangement with Dutton, a member of

Penguin Group (USA) Inc.

All rights reserved including the rights of reproduction

in whole or in part in any form.

目 录

1

导读：美国大停滞 vs. 中国机遇 涂子沛

37

中文版序言 泰勒·考恩

53

第一章 美好时光不复返

关键词：土地 科技 没得到教育的孩子

83

第二章 半旧不新的经济体

关键词：政府 医疗 教育

117

第三章 互联网改变了一切吗？

关键词：价格 生产 收入

129

第四章 政府的“低垂的果实”

关键词：左派 右派 混乱派

147

第五章 为什么我们会有如此巨大的金融危机？

银行家 博物馆馆长 你和我

161

第六章 我们能解决问题吗？

那时和现在的巨大差异

[导读]

美国大停滞 vs. 中国机遇

涂子沛

大凡一位严肃学者的著作要在大众世界引起轰动，除了要有惊艳的理论，还要有生动的语言，《大停滞》这本小书在美国的成功，就是一个很好的例证。

本书的作者考恩认为，美国的经济，从1970年代中期开始，已经进入了一个停滞阶段。这个停滞，可以归结为两个主要原因。一是人类的天性，喜欢采摘“低垂的果实”，即贪图便利，总是挑容易的事先做，向上爬的苦事一定要等有压力才肯使劲。上百年来美国人就是这样，他们受益于大量廉价的土地资源、成千上万没有受过教育的人口红利，进入了一个高速

发展的阶段，但因为忙于收获第一批容易到手的成果，急于开拓新的果园，最终走到了这一天——“低垂的果实”摘完、最初的红利耗尽，经济也就徘徊不前。

第二个原因，是美国进入了“科技高原”(technological plateau)。一提到高原，大家就会想到气压低、氧气少、空气干燥、呼吸困难等等不适的反应，考恩的意思是，科技创新也遭遇了高原“窒息”。他考察了人类的许多重大科技发明，发现像电、汽车、火车、飞机、打字机、照相机、药品器材等等发明都是在1940年以前完成的，这之后，除了计算机，人类几乎没有划时代的发明。考恩对比了现代一代人和其祖辈的生活状态，认为今天美国人的物质生活，和1950年代相比，其实并没有太大的区别。换句话说，科技进步也停滞了。

作为一名经济学家，考恩为他的结论提供了大量的数据支持。例如，1900年，美国仅有6.4%的适龄人口完成高中教育，1960年该比例上升为60%，1969年又上升到80%。但从那以后，这一比例不仅没有上升，甚至有所下降，这是教育方

面的大停滞，他用这组数据证明人口红利不复存在。又如，从1947年到1973年，美国家庭收入的中位数翻了一番；而此后增长十分缓慢，直至2004年的30多年间，只增长了22%。这组数据，考恩视之为经济大停滞现象最有力的注脚。

全书认为，美国已经身处科技高原，遭遇了大停滞的现象，正在焦急地等待新的机会、成长和革命。

美国为什么会有大停滞现象？

人口红利、土地资源的耗尽很好理解，但科技创新，按说是没有边界和止境的，美国为什么会进入科技高原、遭遇大停滞呢？

我认为，这和科技的发展、创新的规律有关。

人类社会任何的技术，都有一个起点，所谓进步，就是沿

着这个起点，通过创新，演绎衍生出更加丰富的体系和框架，不断扩大技术本身的效用。但悖论在于，随着技术不断发展，其体系本身的复杂性也会不断提升，新的创新就会越来越复杂、越来越困难，最终出现瓶颈、陷入停滞期。

更关键的是，科技创新需要资金投入。一条技术道路开辟之后，开始的时候，资本很愿意投资技术改进，因为很容易看到回报，但这之后，随着复杂性的增加，投资金额开始变大，同时，回报周期开始变长、回报金额开始递减，最终，资本望而却步，无力推进。

创新的浪潮也就随之衰竭。

作为全世界最发达的国家，美国最早遭遇这种停滞，并不奇怪。其实，如果我们细心观察，就会发现，“大停滞”的现象不仅出现在技术创新领域，在人类社会和自然界，停滞是普遍存在的，甚至可以说是事物发展的一个必然规律。

考恩在他的论述中重点提到了高中毕业率的例子，说美国高中毕业生所占的人口比率在 1970 年代就开始在 80% 左右徘徊不前，我考察了美国的大学毕业生所占的比率，发现也存在同样的规律。从图 1 可以看到，大学毕业生所占人口比率的停滞甚至比高中生出现得还略早，在 1970 年代中期，就开始停滞在 24% 左右了。

不仅是教育领域的毕业率存在这种停滞，甚至人口数量本身的变化也存在这种现象。根据联合国世界人口的预测报告，美国人口普查局曾经绘制了世界人口的变化曲线，从图 2 可以看出，1950 年之前，世界人口呈现缓慢增长，每 10 亿人口的增长需要花上 100 多年的时间；这之后到 21 世纪初，世界人口的增速变大，短短 50 年的时间增长了约 35 亿；但这种增长趋势将在 2050 年左右发生显著变化：增速会明显下降，人口数量会趋于平稳，即进入一个“停滞”的阶段。其实这种停滞，不仅限于人口，一个地区，甚至整个地球上任何一种生物，其数量的变化，其实都受这种规律的支配，会出现停滞期。其根本原因在于，食物、资源是有限的，一个生物种群在

The Great Stagnation

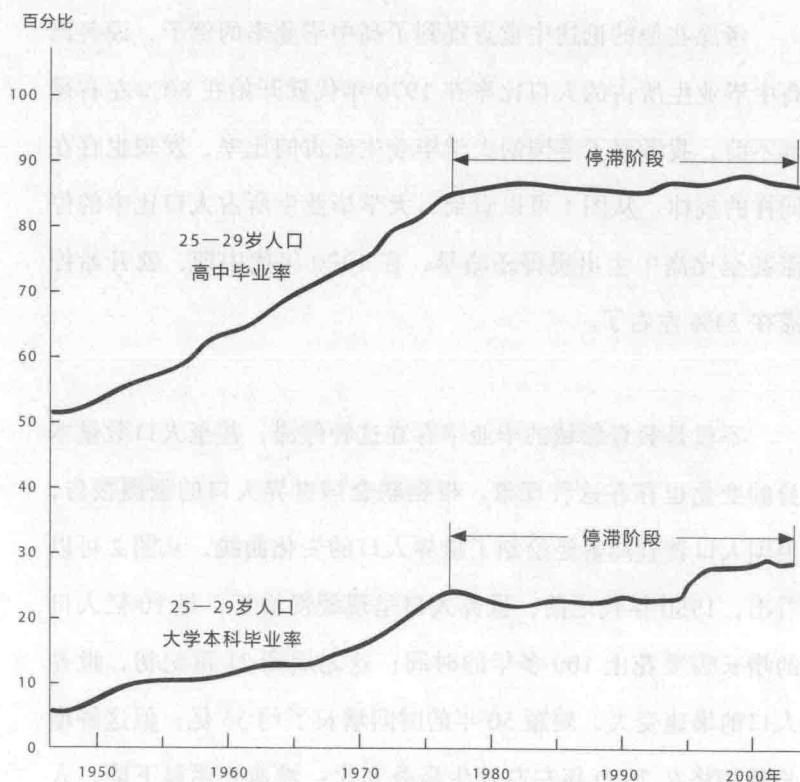


图 1.

美国 25—29 岁人口高中毕业率以及大学本科毕业率的变化
(1947—2003 年)

数据来源：美国人口普查局 2004 年人口统计报告